

# MANUEL DU PRODUIT

CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE  
LYNX™ À HUIT CANAUX AVEC  
FACULTÉ D'IDENTIFICATION DES  
MOULES

**PZ/LX8F-S-ID**





# MANUEL DU PRODUIT

## CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE LYNX™ À HUIT CANAUX AVEC FACULTÉ D'IDENTIFICATION DES MOULES

### PZ/LX8F-S-ID

#### INTRODUCTION

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ	III
CONFIDENTIALITÉ	III
ALERTE	III
ABRÉVIATIONS	III

#### DESCRIPTION DU PRODUIT

APPLICATIONS	1
SYSTÈME DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE MULTI-CANAUX	1
UTILISATION	1
CAPTEURS PIÉZOÉLECTRIQUES	1
DIMENSIONS	2
LONGUEUR DE CÂBLE	2

#### INSTALLATION

SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION	4
MONTAGE	4
CONNEXIONS	4
CONFIGURATION DU LOGICIEL	5

# MANUEL DU PRODUIT

## CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE LYNX À HUIT CANAUX AVEC FACULTÉ D'IDENTIFICATION DES MOULES

### PZ/LX8F-S-ID

#### ENTRETIEN

NETTOYAGE & DÉRIVATION	9
NETTOYAGE RÉGULIER	9
DÉRIVE	9
TEST & ÉTALONNAGE	10
TEST DU CAPTEUR	10
GARANTIE	10
RJG, INC. GARANTIE STANDARD	10
NON-RESPONSABILITÉ AU SUJET DU PRODUIT	10

#### DÉPANNAGE

ERREURS FRÉQUENTES	11
LECTURE LENTE DE LA DÉRIVATION DU CAPTEUR	12
DÉRIVATION RAPIDE DU CAPTEUR/LECTURE NON VALIDE	13
LE CAPTEUR NE COMMUNIQUE PAS AVEC L'EDART	14
SERVICE CLIENT	15

#### PRODUITS CONNEXES

PRODUITS COMPATIBLES	17
CÂBLES LYNX CE-LX5	17
CÂBLE ADAPTATEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE LYNX À HUIT CANAUX C-PZ/LX8F-S-ID	17
CONNECTEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À HUIT CANAUX PZ-8	17
CÂBLE DE CONNECTEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À QUATRE/HUIT CANAUX C-PZ/1645	17
PRODUITS SIMILAIRES	18
ADAPTATEUR DE CAPTEUR À MONTAGE SUR MOULE PIÉZOÉLECTRIQUE À CANAL UNIQUE LYNX LP/LX1-M	18
ADAPTATEUR DU CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À MONTAGE EN SURFACE LYNX PZ/LX1F-S	18
PZ-4 ET PZ / LX4F-S À QUATRE CANAUX PIÉZOÉLECTRIQUES	18

## INTRODUCTION

Lisez les instructions suivantes et assurez-vous de les comprendre et de vous y conformer. Ce guide doit être constamment à disposition pour consultation.

### CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Étant donné que RJG, Inc. n'exerce aucun contrôle sur l'utilisation que des tiers pourraient faire de cet équipement, elle ne garantit pas l'obtention des résultats similaires à ceux décrits dans la présente. RJG, Inc. ne garantit pas non plus l'efficacité ou la sécurité d'une conception éventuelle ou proposée des articles manufacturés illustrés dans la présente par des photographies, des schémas techniques et d'autres éléments similaires. Chaque utilisateur du produit ou de la conception ou des deux doit mener ses propres tests afin de déterminer l'adéquation du produit ou de tout produit à la conception ainsi que l'adéquation du produit, du procédé et/ou de la conception à l'utilisation spécifique qu'il veut en faire. Les déclarations portant sur des utilisations ou des conceptions éventuelles ou proposées et décrites dans la présente ne doivent pas être interprétées comme constituant une licence en vertu d'un brevet de RJG, Inc. couvrant une telle utilisation ni comme des recommandations d'utilisation d'un tel produit ou de telles conceptions en violation d'un brevet.

### CONFIDENTIALITÉ

Conçu et développé par RJG, Inc. La conception, le format et la structure du manuel ainsi que son contenu et sa documentation sont protégés par les droits d'auteur 2022 de RJG, Inc. Tous droits réservés. Les éléments contenus dans la présente ne sauraient être copiés, en tout ou en partie, manuellement, encore moins sous forme mécanique ou électronique sans le consentement écrit express de RJG, Inc. Le présent produit peut être utilisé en conjonction avec un usage intersociété qui n'entre pas en conflit avec les meilleurs intérêts de RJG.

### ALERTES

Les trois types d'alertes suivants sont utilisés selon les besoins pour clarifier davantage ou souligner certaines informations figurant dans le manuel :

 **DEFINITION** Définition d'un ou de plusieurs terme(s) utilisé(s) dans le texte.

 **REMARQUE** Une remarque devra présenter les informations complémentaires concernant un sujet de discussion.

 **MISE EN GARDE** Une mise en garde doit être utilisée pour informer l'opérateur de conditions susceptibles d'endommager l'équipement et/ou de blesser des membres du personnel.

### ABRÉVIATIONS

Diam.	Diamètre
Min.	minimum
Max.	maximum
r	rayon



## DESCRIPTION DU PRODUIT

L'adaptateur de capteur piézoélectrique à huit canaux avec ID de moule est un adaptateur qui interface le connecteur de capteur piézoélectrique à huit canaux RJG, Inc. PZ-8 et jusqu'à huit capteurs piézoélectriques aux systèmes eDART® ou CoPilot®.

## APPLICATIONS

### SYSTÈME DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE MULTI-CANAU

Les systèmes piézoélectriques multi-canaux Lynx™ permettent une connexion rapide et pratique entre plusieurs capteurs d'un moule à un adaptateur de capteur extérieur au moule et au système eDART ou CoPilot ce qui permet de réduire les coûts de matériel sur le moule et de minimiser le câblage.

## UTILISATION

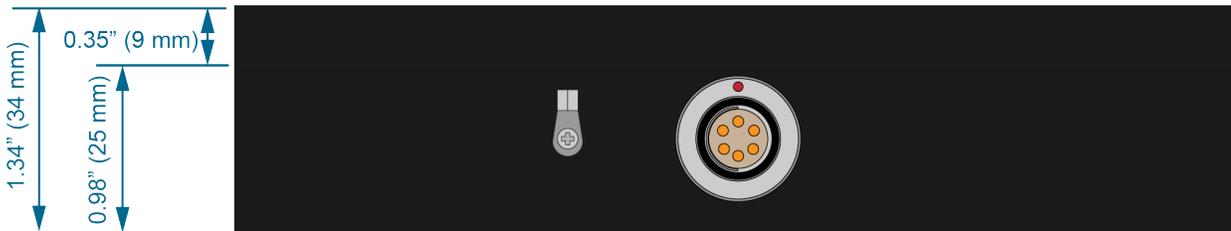
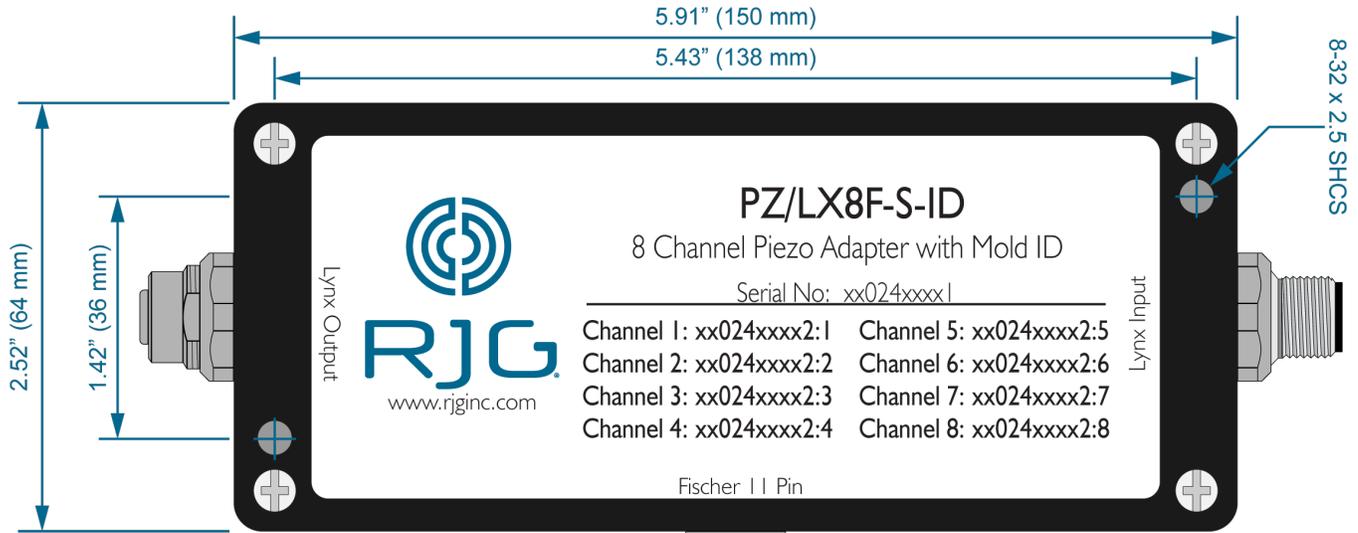
### CAPTEURS PIÉZOÉLECTRIQUES

Les capteurs piézoélectriques utilisent des cristaux de quartz pour mesurer la déformation ou le changement de résistance de la force exercée sur le capteur. La mesure est acheminée via le câble du capteur jusqu'à l'adaptateur de capteur monté à l'extérieur du moule.

L'adaptateur du capteur est connecté au système eDART ou CoPilot de RJG, Inc., qui affiche et enregistre les mesures du capteur ce qui constitue une aide pour l'opérateur lors de la surveillance et du contrôle des processus.



## DIMENSIONS



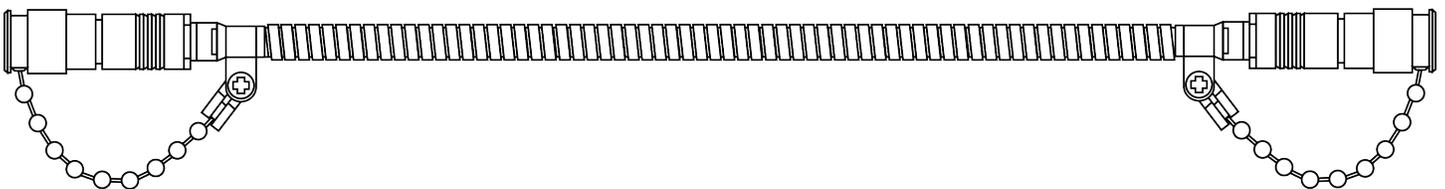
## LONGUEUR DE CÂBLE

Les câbles doivent être plus longs que nécessaire pour faciliter l'installation et le retrait en toute sécurité du connecteur de l'outil afin d'éviter toute tension sur le câble ; en général, un jeu de 2 à 3 pouces (50–75 mm) sera suffisant. Faites preuve de bon sens pour déterminer la longueur de câble appropriée requise pour chaque application.

### LONGUEUR DE CÂBLE

### NO. DE PIÈCE

LONGUEUR DE CÂBLE		NO. DE PIÈCE
19.7"	0,5 m	C-PZ/LX4F-S-.5M
39.4"	1,0 m	C-PZ/LX4F-S-1M
78.7"	2,0 m	C-PZ/LX4F-S-2M

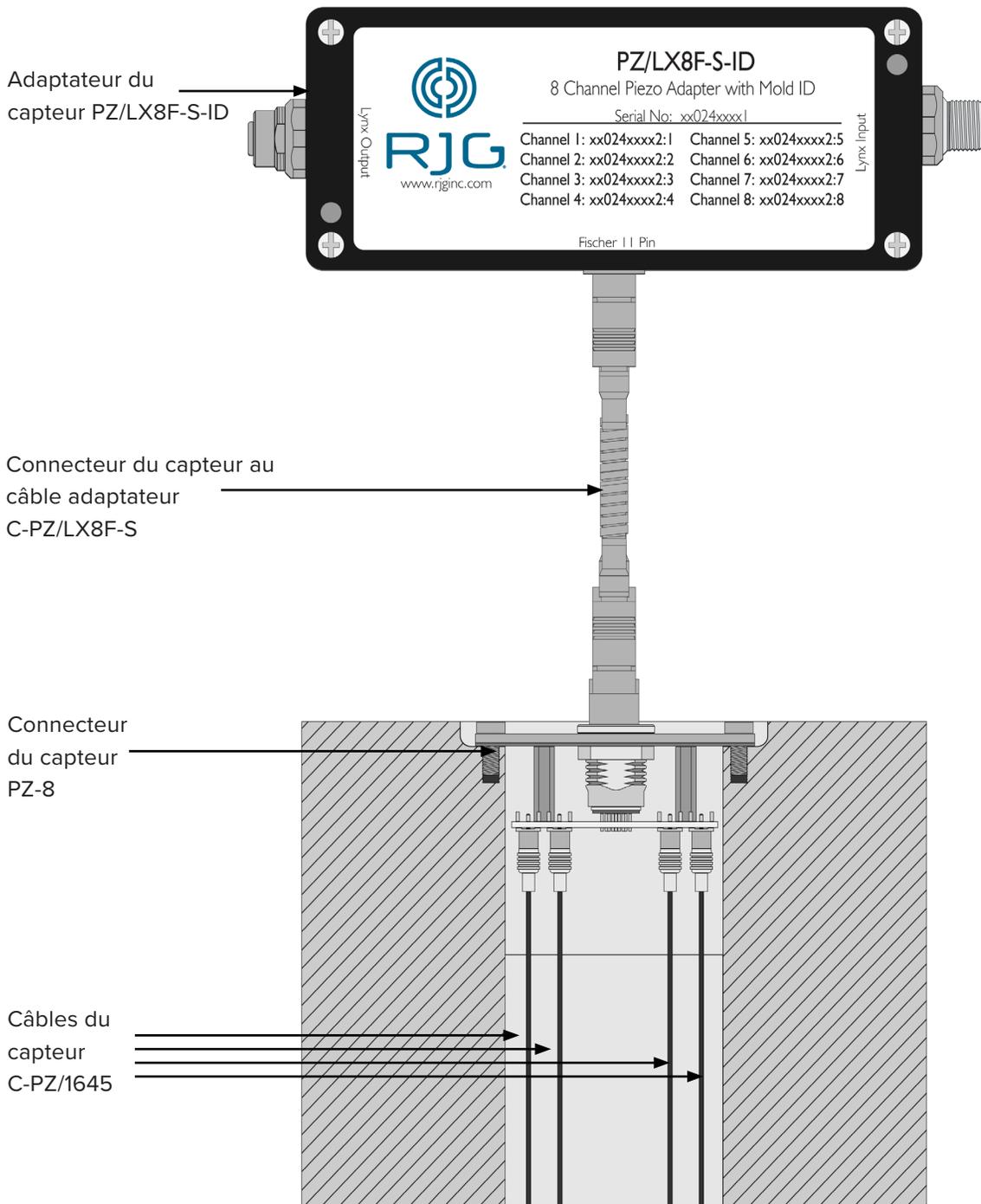


Câble adaptateur C-PZ/LX8F-S de connecteur Longueur

## INSTALLATION

Le PZ/LX8F-S-ID est monté sur une structure mise à la terre ou sur un panneau de commande à l'aide des vis à tête cylindrique 8-32x2.5" fournies (SHCS). Le câble C-PZ/LX8F-S de capteur piézoélectrique de capteur à huit canaux est installé sur le connecteur PZ/LX8F-S-ID Fisher à onze broches et le connecteur de capteur piézoélectrique à huit canaux PZ-8, qui est monté sur le moule. Dans

le moule, jusqu'à huit capteurs piézoélectriques sont connectés au PZ-8 à l'aide de câbles de capteurs piézoélectriques multicanaux C-PZ/1645. Le PZ/LX8F-S-ID est connecté au système eDART ou CoPilot par un câble Lynx CE-LX5.



## SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION

### MONTAGE

#### 1. Configuration minimale

L'adaptateur piézoélectrique Lynx doit être monté sur une structure mise en terre pour assurer un fonctionnement correct. Le potentiel de terre de la structure doit être le même que le sol requis pour le système eDART ou CoPilot.

**⚡ MISE EN GARDE** *Doit être monté sur une structure ou un panneau de commande mis en terre ; le potentiel de masse est égal à celui utilisé pour le système eDART ou CoPilot : l'adaptateur et les câbles ne sont pas en contact avec des sources statiques telles que des tubes d'alimentation et des trémies de matériau.*

#### 2. Montage

Montez le PZ / LX8F - S - ID sur une structure mise à la terre ou sur un panneau de commande à l'aide du SHCS 8-32x2,5 "fourni.

### CONNEXIONS

#### 1. Câble adaptateur du capteur piézoélectrique C-PZ/LX8F-S

Branchez le câble C-PZ/LX8F-S au connecteur à onze broches du PZ/LX8F-S-ID. attachez l'autre extrémité du C-PZ/LX8F-S au PZ-8.

#### 2. Câbles Lynx CE-LX5

Fixez l'extrémité femelle d'un câble Lynx CE-LX5 au connecteur de sortie Lynx ; attachez l'extrémité mâle du câble au système eDART ou CoPilot ou à la jonction Lynx souhaitée.

## SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION (suite)

### CONFIGURATION DU LOGICIEL

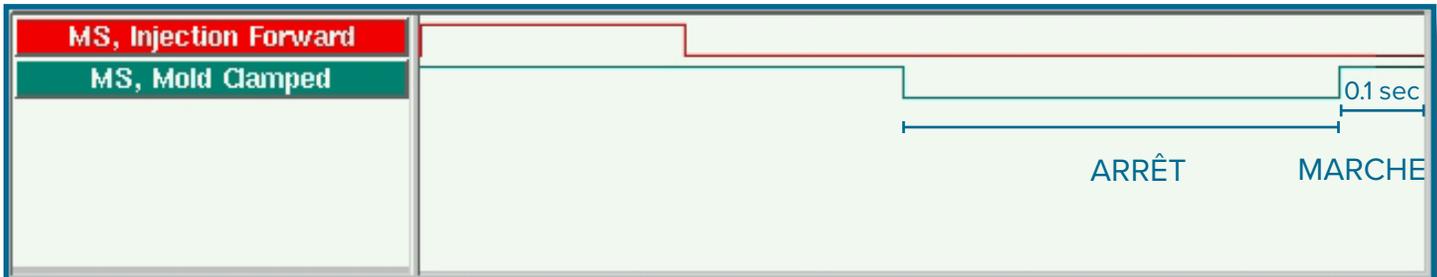
#### 1. Configuration minimale

Le PZ/LX8F-S-ID requiert un signal d'un module d'entrée de séquence Lynx (ID7-D-SEQ ou ID7-M-SEQ), du commutateur de proximité Lynx L-PX ou du commutateur de limite Lynx L-LS afin de “Zéro” les capteurs piézoélectriques connectés.

Reportez-vous au tableau de droite pour connaître les signaux acceptés, les modifications et le matériel associé.

Le changement d'activation / désactivation du signal de blocage du moule peut être visualisé sur le graphique du cycle eDART ou CoPilot ; le tracé du signal verrouillé par le moule est élevé (—) lorsqu'il est activé et faible (—) lorsqu'il est désactivé (reportez-vous à la figure ci-dessous).

Matériel	Signal	Changement
Entrée de ID7-D-SEQ	Ouverture du moule	Marche→Arrêt
	Fermeture du moule	Marche→Arrêt
	Moule complètement ouvert	Marche→Arrêt
	Le moule est serré	Arrêt→Marche
	Injection vers l'avant	Arrêt→Marche
Entrée de L-PX	Moule complètement ouvert	Marche→Arrêt
	Le moule est serré	Arrêt→Marche
Entrée de L-LS	Moule complètement ouvert	Marche→Arrêt
	Le moule est serré	Arrêt→Marche



## SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION (suite)

### 2. Configuration logicielle version 9.4.3 ou ultérieure

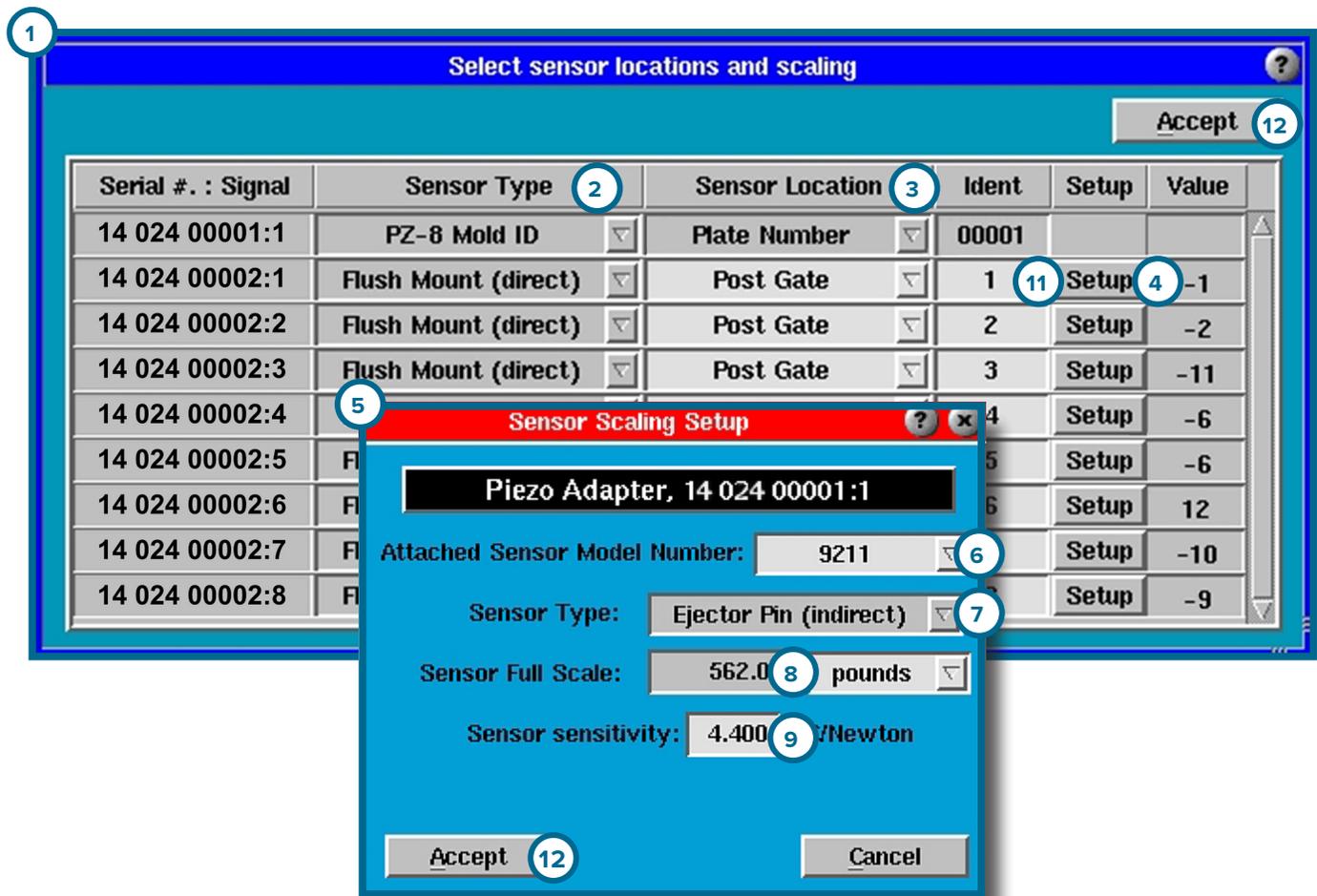
Le PZ/LX8F-S-ID apparaîtra dans l'outil de localisation et de mise à l'échelle des capteurs pour la configuration initiale dans le logiciel eDART version 9. **1**

- Le type de capteur **2** et l'emplacement **3** situés à côté du numéro de série du PZ / LX8F - S - ID sont automatiquement renseignés.
- Sélectionnez le bouton Configuration **4** en regard de la colonne Identification.

La fenêtre Sensor Scaling Setup **5** apparaît. Remplissez la fenêtre pour terminer la configuration.

- Sélectionnez le numéro de modèle du capteur **6** dans le menu déroulant.

- Le type de capteur **7** et l'échelle complète du capteur **8** sont automatiquement renseignés.
- Une sensibilité par défaut est automatiquement renseignée lors de la configuration ; entrez la sensibilité du capteur **9** répertoriée dans le certificat d'étalonnage du capteur.
- Sélectionnez le bouton **10** Acceptez pour enregistrer les paramètres.
- Si vous le souhaitez, entrez le numéro de cavité du capteur associé dans la colonne **11** Identification.
- Sélectionnez le bouton **12** Acceptez pour enregistrer les paramètres.



## SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION (suite)

### 3. Configuration logicielle version 10.8 ou ultérieure

Le PZ/LX8F-S-ID et les capteurs associés sont configurés lors de la configuration/des entrées **1** de moule dans le logiciel eDART version 10.

- Cliquez, faites glisser et déposez le capteur associé de la liste Capteurs disponibles **2** dans la cavité et l'emplacement de la cavité indiqués sous le nom du moule à gauche (la fenêtre de la cavité individuelle **3** apparaîtra lorsque cette option est sélectionnée).
- Cliquez sur **i** pour ouvrir la fenêtre de configuration du capteur de moule **4**.

La fenêtre de configuration du capteur de moule **4** apparaîtra. Remplissez la fenêtre pour terminer la configuration.

- Sélectionnez le numéro **5** de modèle du capteur dans le menu déroulant. La pleine échelle du **6** capteur se remplira automatiquement.

- Une sensibilité par défaut est automatiquement renseignée lors de la configuration ; entrez la sensibilité du capteur **7** répertoriée dans le certificat d'étalonnage du capteur.
- Sélectionnez Terminé **8** pour enregistrer les paramètres.



### NETTOYAGE & DÉRIVATION

#### NETTOYAGE RÉGULIER

Afin d'assurer un entretien préventif, retirez les capteurs du moule et nettoyez les poches et les canaux lorsqu'un moule est sorti. Les capteurs doivent être installés dans des poches exemptes d'huile, de poussière, de saleté et de graisse.

RJG, Inc. recommande les nettoyeurs suivants :

- MicroCare MCC-CCC Contact Cleaner C
- MicroCare MCC-SPR SuprClean™
- Miller-Stephenson MS-730L Contact Re-Nu®

#### DÉRIVE

Les capteurs piézoélectriques peuvent dériver négativement (-) ou positivement (+). La spécification de dérive acceptable des capteurs piézoélectriques de RJG est de 20 pC/minute. L'endroit le plus facile à surveiller est l'écran « Emplacements des capteurs » eDART. Une dérive de  $\pm 20$  pC en soixante secondes indique une dérive anormale. La « Dérive » est occasionnée par des connexions sales / contaminées. Il peut s'agir de la connexion au câble du capteur C-PZ/1645, de la connexion C-PZ/1645 à PZ-8, du câble PZ-8 à C-PZ/LX8F-S ou de la connexion PZ/LX8F-S. Connexion ID à CE-LX5.

Nettoyez correctement tous les points de connexion à l'aide d'un nettoyeur de contact de qualité électronique. Laissez les capteurs et les câbles sécher à l'air avant de les reconnecter. Ne les soufflez pas avec une conduite d'air « d'atelier », car cet air contient généralement de l'huile ainsi que d'autres contaminants.

Si la dérive persiste, nettoyez à nouveau les capteurs grâce à un nettoyeur de qualité électronique, puis faites-les cuire au four pour éliminer les contaminants (méthode identique à celle utilisée par RJG). Il est recommandé de cuire les capteurs / câbles à 212 °F (100 °C) pendant soixante minutes; cuire la plaque / l'adaptateur à 140 °F (60 °C).

Si le problème persiste, veuillez contacter le service commercial de RJG pour connaître les prix et les délais des pièces de rechange.

## TEST & ÉTALONNAGE

L'adaptateur de capteur piézoélectrique Lynx à huit canaux PZ/LX8F-S-ID offre une haute résolution et une faible dérive et ne nécessite aucun étalonnage. Suivez toutes les instructions et recommandations relatives au test et à l'étalonnage de capteurs individuels en vue d'un fonctionnement optimal.

### TEST DU CAPTEUR

#### 1. Sensor PreCheck

Sensor PreCheck fournit des diagnostics relatifs aux problèmes courants des capteurs tels qu'une dérive de capteur, une précharge et le décalage du zéro, et il peut également détecter les erreurs d'installation du capteur causées par des dimensions de poche inappropriées, des fils et des têtes de capteur endommagés. Il est possible d'envoyer par courriel ou d'imprimer un rapport d'essai avec la configuration des capteurs depuis l'appareil. Cet appareil permet de tester jusqu'à 32 capteurs simultanément et de vérifier si le capteur a subi une force.

#### 2. Logiciel eDART—Visionneuse de Données Brutes

La visionneuse de données brutes eDART affiche l'état du capteur, soit eDART Valable, Aucune réponse, Obsolète, ou Non valable.

- Un capteur valable dispose de comptes bruts qui changent lorsqu'une force est exercée sur le capteur ; cela indique un bon fonctionnement du capteur.
- Un capteur indiquant une absence de réponse n'est pas en communication avec l'eDART; le capteur est peut-être débranché.
- Un capteur obsolète indique qu'un capteur est inutilisé.
- Un capteur non valide indiquera une défaillance de dépassement de plage (Ovrng) ou plage en sous-régime (Undrng). Le symbole Ovrng indique que le calibrage du capteur a trop changé dans le sens positif, en dehors des spécifications supérieures.

Le symbole Undrng indique que le calibrage du capteur a trop changé dans le sens négatif et que le capteur peut signaler un nombre inférieur à zéro lorsqu'une charge est appliquée.

## GARANTIE

### RJG, INC. GARANTIE STANDARD

Confiant de la qualité et de la robustesse du PZ/LX8-S, RJG, Inc. offre une garantie d'un an. L'adaptateur de capteur piézoélectrique à montage en surface de RJG est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date originale de l'achat. La garantie est nulle s'il s'avère que l'adaptateur a subi un abus ou une négligence au-delà de l'usure normale et de l'utilisation sur le terrain, ou dans le cas où le boîtier de l'adaptateur a été ouvert par le client.

### NON-RESPONSABILITÉ AU SUJET DU PRODUIT

RJG, Inc. décline sa responsabilité pour toute installation incorrecte du présent équipement ou de tout autre équipement fabriqué par RJG.

Une installation correcte de l'équipement RJG n'interfère pas avec les caractéristiques de sécurité de l'équipement d'origine de la machine. Ne jamais retirer les mécanismes de sécurité sur toutes les machines.

## ERREURS FRÉQUENTES

### 1. Lecture lente de la dérivation du capteur

Il s'agit d'une lecture du capteur qui augmente ou diminue lentement (positivement ou négativement) par rapport à la valeur zéro de référence.

### 2. Dérivation rapide du capteur/Lecture non valide.

Il s'agit d'une lecture de capteur qui, soit augmente, soit diminue rapidement (positivement ou négativement) par rapport à la valeur zéro de référence, de telle manière que la lecture en devient non valide.

### 3. Pas de communication entre le capteur et le système eDART/CoPilot.

L' eDART/CoPilot ne peut pas effectuer la lecture du capteur.

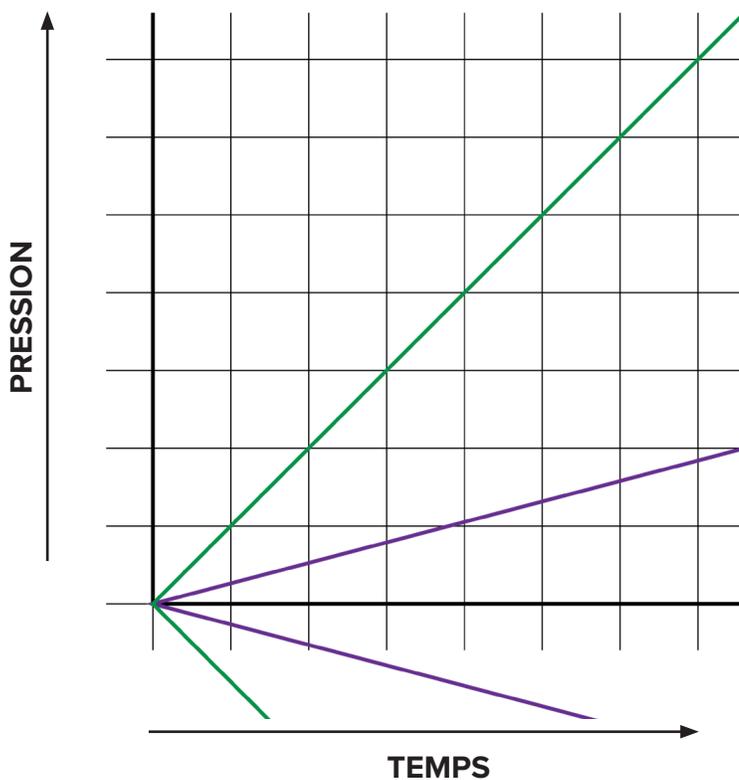


Diagramme de type de dérivation du capteur piézoélectrique

	Dérivation rapide / non valide
	Dérivation lente

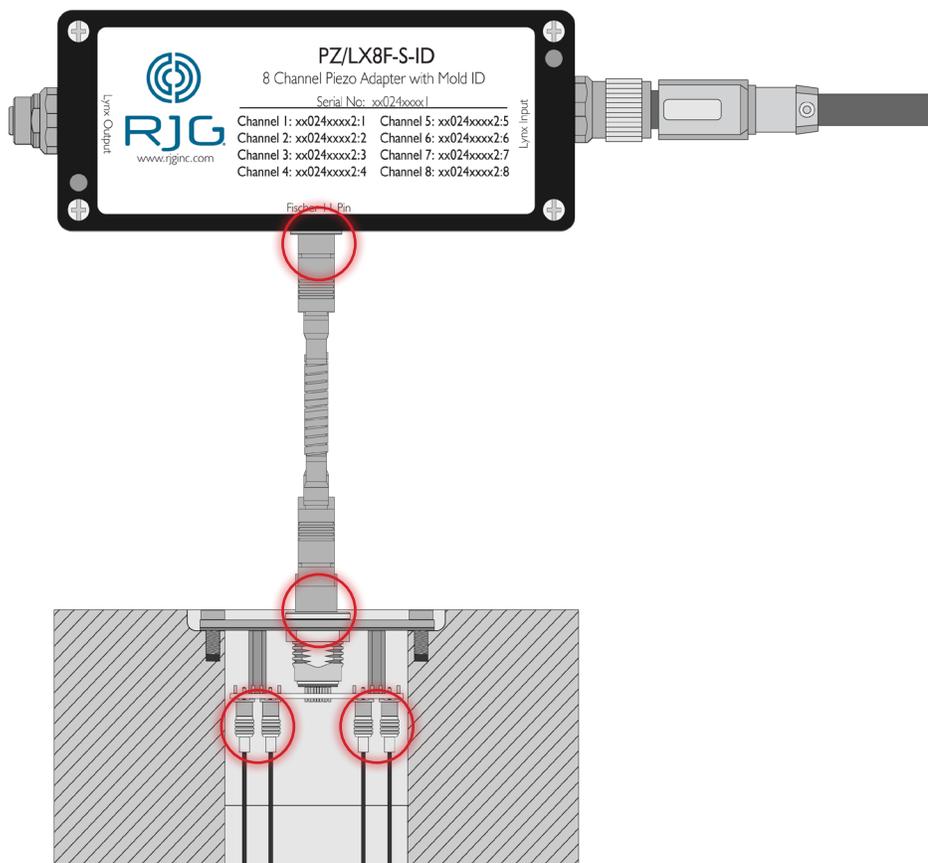
## ERREURS FRÉQUENTES (suite)

### LECTURE LENTE DE LA DÉRIVATION DU CAPTEUR

Si la lecture du capteur ne reste pas stable et qu'elle dérive de manière positive ou négative, le capteur, les câbles ou les connecteurs de l'adaptateur pourraient être contaminés. Pour identifier le ou les connecteurs contaminés, procédez comme suit :

1. Débranchez le capteur du câble C-PZ / 1645 et nettoyez les extrémités ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
2. Débranchez le C-PZ / 1645 de la PZ-8 et nettoyez les extrémités ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
3. Débranchez le câble du C-PZ / LX8F-S du PZ-8 et nettoyez l'extrémité et le connecteur ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
4. Débranchez le câble du C - PZ / LX8F - S du PZ / LX8F - S - ID et nettoyez l'extrémité et le connecteur ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.

Si la lecture du capteur continue à dériver une fois les étapes de dépannage ci-dessus terminées, alors le capteur, les câbles ou l'adaptateur devront probablement être remplacés.



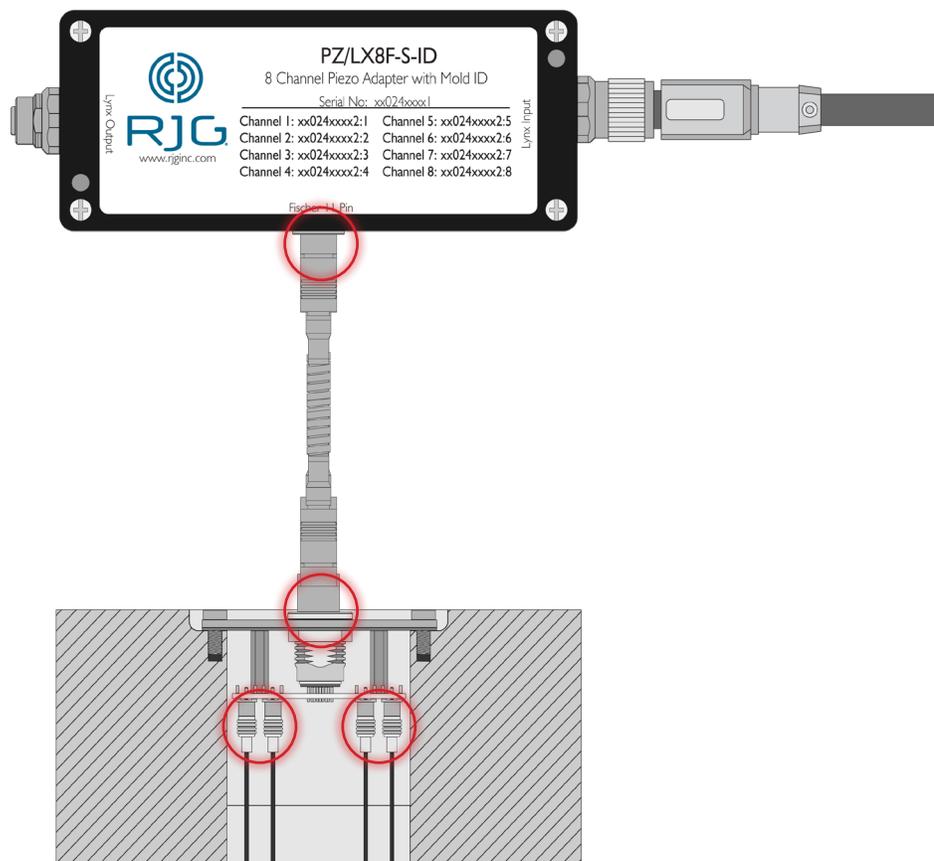
## ERREURS FRÉQUENTES (suite)

### DÉRIVATION RAPIDE DU CAPTEUR/LECTURE NON VALIDE

Si la lecture du capteur dérive rapidement et devient non-valide, il est possible que le capteur, les câbles ou les connecteurs de l'adaptateur soient fortement contaminés ou que l'adaptateur soit tombé en panne. Pour identifier le ou les connecteurs contaminés, procédez comme suit :

1. Débranchez le capteur du câble C-PZ / 1645 et nettoyez les extrémités ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
2. Débranchez le C-PZ / 1645 de la PZ-8 et nettoyez les extrémités ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
3. Débranchez le câble du C-PZ / LX8F-S du PZ-8 et nettoyez l'extrémité et le connecteur ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.
4. Débranchez le câble du C - PZ / LX8F - S du PZ / LX8F - S - ID et nettoyez l'extrémité et le connecteur ; si la dérivation de la lecture continue, passez à l'étape suivante.

Si la dérivation de la lecture continue ou reste invalide une fois les étapes de dépannage ci-dessus terminées, l'adaptateur devra être remplacé.



## ERREURS FRÉQUENTES (suite)

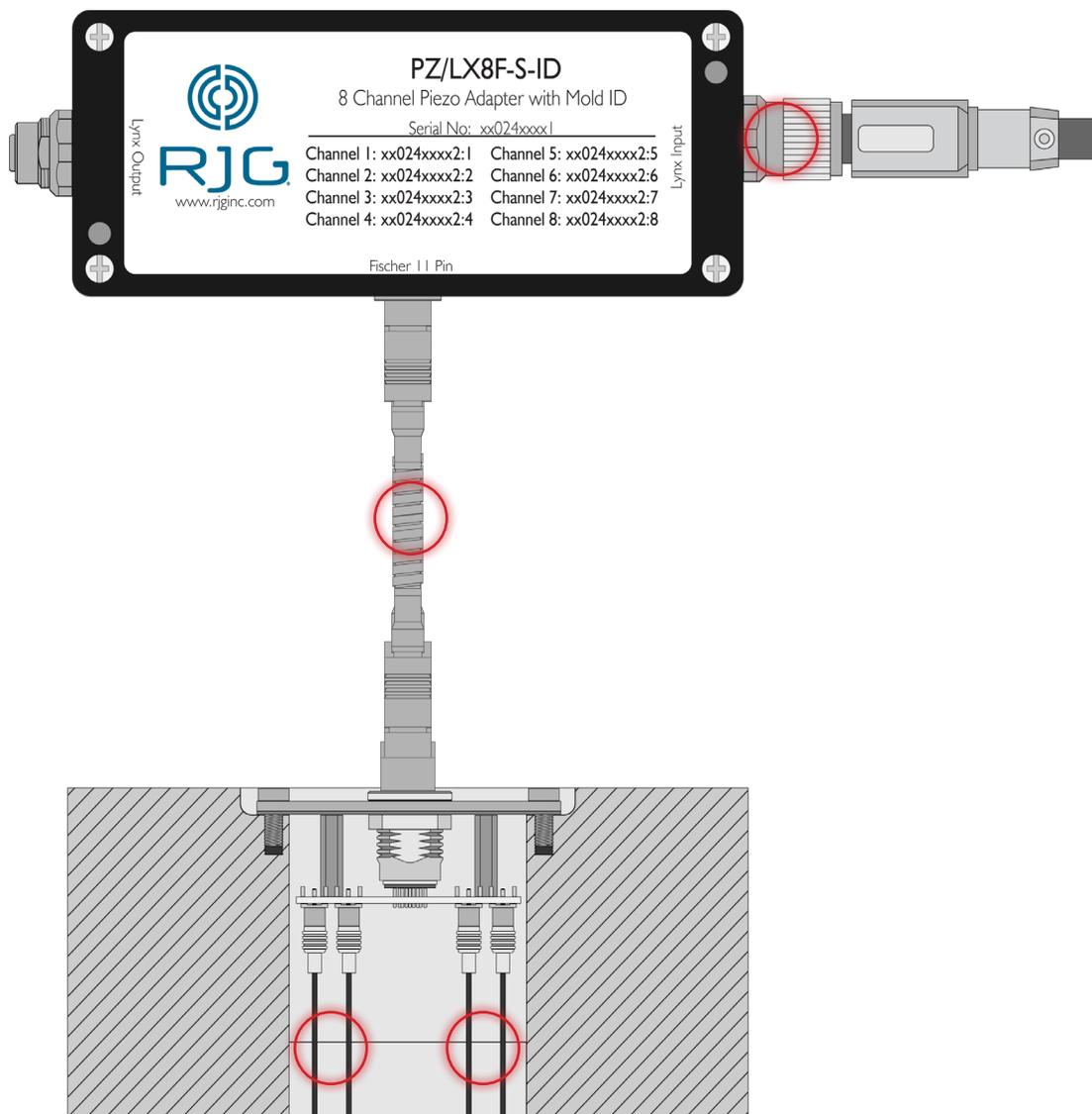
### LE CAPTEUR NE COMMUNIQUE PAS AVEC L'EDART

Si l'eDART/CoPilot ne parvient pas à établir la communication avec le capteur, les câbles ou l'adaptateur sont peut-être en panne. Pour identifier le composant défaillant, procédez comme suit :

1. Remplacez le câble du capteur C-PZ / 1645 par un câble qui fonctionne ; testez le fonctionnement du capteur. Si la communication reste inexistante, passez à l'étape suivante.
2. Remplacez le câble de l'adaptateur de capteur C-PZ / LX8F-S par un câble qui fonctionne ; testez le fonctionnement du capteur. Si la communication reste inexistante, passez à l'étape suivante.

3. Remplacez le câble Lynx CE - LX5 par un câble qui fonctionne ; testez le fonctionnement du capteur.

Si le système eDART/CoPilot ne peut pas établir de communication après ces étapes, l'adaptateur a échoué et doit être remplacé.



## SERVICE CLIENT

Vous pouvez contacter l'équipe du service client de RJG par téléphone ou par courriel.

RJG, Inc. Service Client

Tél. : 800.472.0566 (numéro gratuit)

Tél. : +1.231.933.8170

courriel : CustomerSupportGroup@rjginc.com

[www.rjginc.com/support](http://www.rjginc.com/support)

**Contact Support**

**General Questions** | RMA Request | Sensor Selection & Placement

Have a question? We're here for you! Be sure to check out our knowledge base first to see if you can find the answer to your question there. Or please feel free to reach out to our customer support team anytime at:

Email: [support@rjginc.com](mailto:support@rjginc.com)  
Phone: +1(231) 933-8170 Or Toll Free: +1(800) 472-0566  
Or complete the form below:

<b>First Name *</b> First Name*	<b>Last Name *</b> Last Name*	<b>Company</b> Company*
<b>Job Title *</b> Job Title*	<b>Phone *</b> Phone Number*	<b>Email *</b> Email Address*



## PRODUITS CONNEXES

Le PZ/LX8F-S-ID est compatible avec d'autres produits RJG, Inc. à utiliser avec les systèmes de contrôle et de surveillance de processus eDART ou CoPilot.

### PRODUITS COMPATIBLES

#### CÂBLES LYNX CE-LX5

Le câble de Lynx (1 à droite) est un câble recouvert de polypropylène adapté à la chaleur et aux contraintes rencontrées dans les environnements de moulage par injection. Ce câble est disponible dans les tailles suivantes : 11,8– 472,4" (0,3–12 m), et peut être commandé avec des raccords droits ou de 90°. Un CE-LX5 est nécessaire pour interfacer le PZ/LX8F-S-ID avec le système eDART ou CoPilot.

#### CÂBLE ADAPTATEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE LYNX À HUIT CANAUX C-PZ/LX8F-S-ID

Le Câble adaptateur de capteur piézoélectrique Lynx à huit canaux (2 à droite) est un câble coaxial en PTFE/PFA avec une gaine en métal adaptée à la chaleur et aux contraintes typiques des environnements du moulage par injection. Un C-PZ/LX8F-S est requis pour relier le PZ/LX8F-S-ID au PZ-8 et à huit capteurs au maximum.

#### CONNECTEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À HUIT CANAUX PZ-8

Le connecteur piézoélectrique à huit canaux avec faculté d'identification de moule (3 à droite) est un connecteur qui connecte jusqu'à huit capteurs piézoélectriques au PZ/LX8F-S-ID avec une seule connexion à l'extérieur du moule.

#### CÂBLE DE CONNECTEUR DE CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À QUATRE/HUIT CANAUX C-PZ/1645

The Four/Eight-Channel Piezoelectric Sensor Connector Cable (4 at right) is a PTFE/FEP coaxial cable suited for the heat and stress found in injection molding environments that provides a quick, direct connection from the PZ-4/8 to in-mold cavity pressure sensors.



## PRODUITS SIMILAIRES

RJG, Inc. propose une large gamme de capteurs de pression d'empreinte piézoélectrique et d'adaptateurs pour chaque application (montage sur moule, montage en surface, monocanal et multicanal).

### ADAPTATEUR DE CAPTEUR À MONTAGE SUR MOULE PIÉZOÉLECTRIQUE À CANAL UNIQUE LYNX LP/LX1-M

L'adaptateur de capteur piézoélectrique à montage sur moule Lynx LP/LX1-M (1 à droite) accepte les entrées d'un capteur piézoélectrique unique et d'un câble 1645 pour s'interfacer avec un seul câble CELX5 et le système eDART ou CoPilot.

### ADAPTATEUR DU CAPTEUR PIÉZOÉLECTRIQUE À MONTAGE EN SURFACE LYNX PZ/LX1F-S

L'adaptateur piézoélectrique Lynx PZ/LX1-S pour montage en surface (2 à droite) accepte les entrées d'un capteur piézoélectrique unique et d'un câble 1645 pour s'interfacer avec un seul câble CELX5 et le système eDART ou CoPilot.

### PZ-4 ET PZ / LX4F-S À QUATRE CANAUX PIÉZOÉLECTRIQUES

Le connecteur piézoélectrique à quatre canaux PZ-4 et l'adaptateur piézoélectrique à quatre canaux PZ/LX4F-S (3 à droite) relie jusqu'à quatre capteurs piézoélectriques au système eDART ou CoPilot avec une seule connexion.





## EMPLACEMENTS/BUREAUX

### ÉTATS-UNIS

**RJG USA (SIÈGE SOCIAL)**  
3111 Park Drive  
Traverse City, MI 49686  
Tél. : +01 231 9473111  
Fax : +01 231 9476403  
sales@rjginc.com  
www.rjginc.com

### ITALIE

**NEXT INNOVATION SRLMILAN, ITALIE**  
TÉL. : +39 335 178  
4035SALES@IT.RJGINC.COM  
RJGINC.COM

### MEXIQUE

**RJG MEXICO**  
Chihuahua, Mexico  
Tél. +52 614 4242281  
sales@es.rjginc.com  
es.rjginc.com

### SINGAPOUR

**RJG (S.E.A.) PTE LTD**  
Singapour, République de Singapour  
Tél. : +65 6846 1518  
sales@swg.rjginc.com  
en.rjginc.com

### FRANCE

**RJG FRANCE**  
Arinthod, France  
Tél. : +33 384 442 992  
sales@fr.rjginc.com  
fr.rjginc.com

### CHINE

**RJG CHINA**  
Chengdu, Chine  
Tél. : +86 28 6201 6816  
sales@cn.rjginc.com  
zh.rjginc.com

### ALLEMAGNE

**RJG GERMANY**  
Karlstein, Germany  
Tél. : +49 (0) 6188 44696 11  
sales@de.rjginc.com  
de.rjginc.com

### CORÉE

**CAEPRO**  
Séoul, Corée  
Tél. : +82 0221131870  
sales@ko.rjginc.com  
www.caepto.co.kr

### IRLANDE/ ROYAUME- UNI

**RJG TECHNOLOGIES, LTD.**  
Peterborough, Angleterre  
P +44(0)1733-232211  
info@rjginc.co.uk  
www.rjginc.co.uk